

中学生ボランティア体験会

- ◆なんとかしたい医療費【特集】……………2
- ◆猫の飼い方マナー【特集】……………4
- ◆二輪車リサイクルシステム ……………6



国民健康保険に加入している皆さんへ

なんとかがしたい医療費

昨年度、皆さんが医療機関にかかったときの医療費は、過去最高となりました。しかし今年の四月からは、さらにそれを上回る高い医療費負担の状況が続いています。医療費が増えると、国民健康保険の財政を圧迫し、保険料の引き上げにもつながります。そうならないためにも、日ごろから健康づくりを心がけ、医療費の節約に取り組みましょう。

家族で取り組もう医療費節約のポイント



定期的に健康診断を受け、病気の早期発見・早期治療を心がけましょう

① かかりつけ医を
持ちましょう

③ 夜間・休日受診は
なるべく避けましょう

② お医者さんのかけもち
はやめましょう

⑤ 薬をたくさん欲しいが
るのはやめましょう

④ お医者さんを信頼し
指示を守りましょう

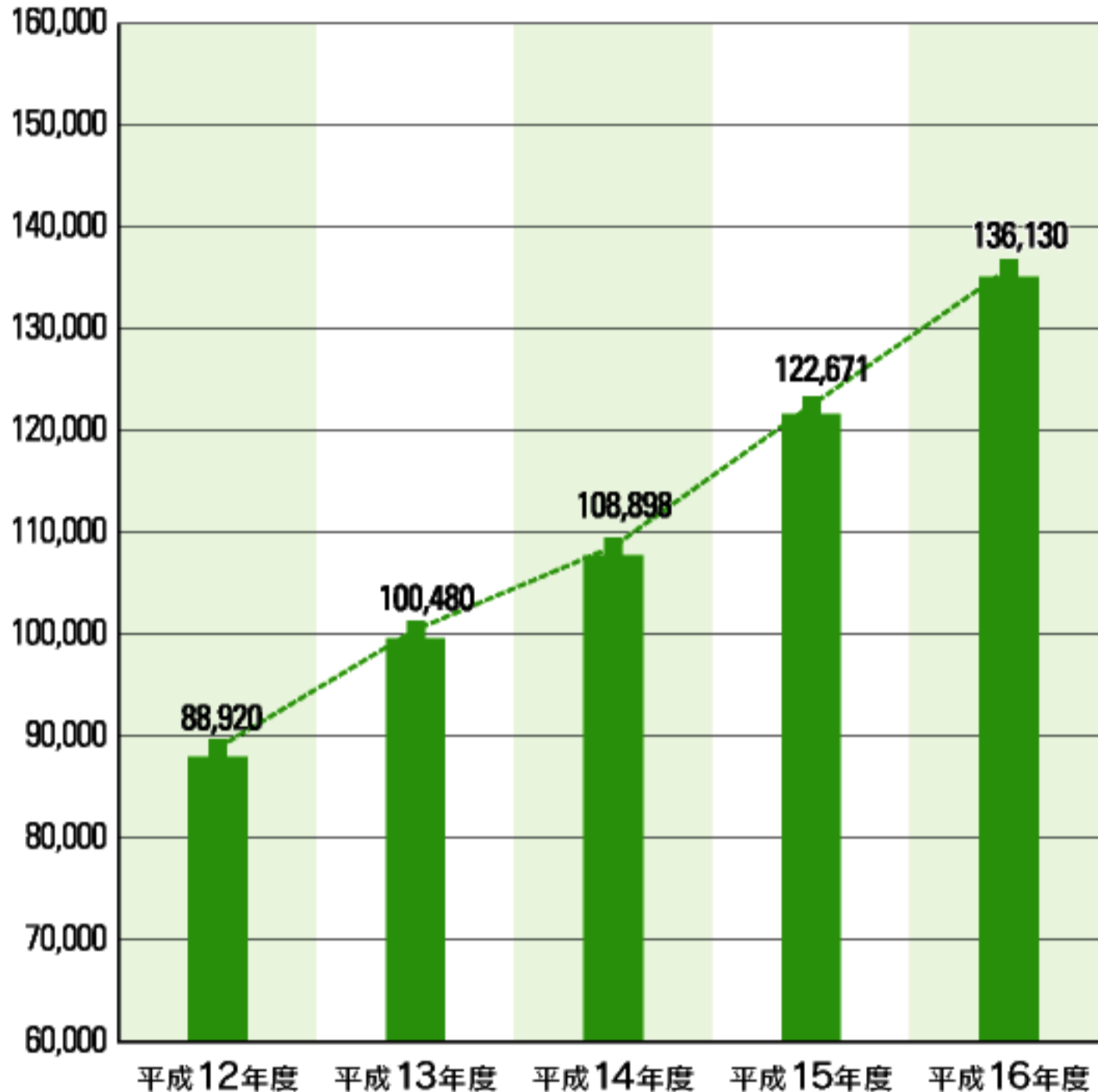
健康へのポイント

日ごろからバランスのとれた食生活を心がけましょう。

- ①朝食を毎日とりましょう。
- ②間食をさけましょう。
- ③過度の飲酒をさけましょう。
- ④喫煙をしないようにしましょう。
- ⑤適正体重を維持しましょう。
- ⑥適正な睡眠時間をとりましょう。
- ⑦定期的に運動をしましょう。



(単位：千円) 町の一般療養給付費保険者負担分の推移(4月)



平成14年度 町年齢階層別傷病・医療費分類 (単位：円)

年代	第1位	第2位	第3位
80歳以上	※1 循環器系の疾患 19,404,890	損傷、中毒 4,598,650	尿路器系の疾患 3,256,800
70代	循環器系の疾患 36,487,480	内分泌、栄養及び代謝疾患 13,196,830	※2 新生物 7,977,590
60代	循環器系の疾患 26,328,810	新生物 16,561,500	歯科 9,959,480
50代	尿路器系の疾患 7,689,420	循環器系の疾患 4,912,600	精神及び行動の障害 4,398,460
40代	精神及び行動の障害 3,250,460	新生物 1,952,940	呼吸器系の疾患 1,785,840
30代	歯科 2,374,560	精神及び行動の障害 1,966,990	尿路器系の疾患 1,354,360
20代	歯科 2,628,130	精神及び行動の障害 1,276,810	眼及び付属器の疾患 1,215,800
10代	歯科 684,120	損傷、中毒 644,490	呼吸器系の疾患 530,080
10歳以下	先天奇形等染色体異常 4,880,230	呼吸器系の疾患 3,807,730	新生物 2,092,360

※1 高血圧性疾患など ※2 がんなど

保険料を納めましょう

国民健康保険(国保)は、あなたにとってなくてはならない制度です。

あなたが病気やけがをしたとき、少ない治療費負担で医療が受けられるように、加入する人たちが保険料という形でお金を出し合って助け合う制度です。

国保を健全に運営するために、保険料は期限内に納めましょう。

納期限から一年間納付がない場合は、原則として保険証を返還していただき、資格証明書を交付することになります。資格証明書は、保険証ではありませんので、医療機関での医療費はいったん全額負担し、後で町に申請して払い戻しを受けることになります。

また通常の有効期限より短い期間の保険証が交付されることもあります。

保険料の納付は口座振替が便利です

納め忘れがありません 指定口座から納期ごとに自動的に引き落とされます。

手間がはぶけます 金融機関や役場に納めに行く必要がなくなり、一度手続きすれば毎年継続されます。

申し込み 保険年金課、郵便局、町指定の金融機関

持ち物 預金通帳、印鑑、保険料の納付書

夜間窓口相談を行います

急な病気等で保険料の納付が困難な場合、納付方法や減免の相談を受け付けています。

通常の窓口業務時間のほかに、次の日程でも受け付けていますのでご利用ください。

とき 10月25日(月)～29日(金) 午後5時～7時

ところ 保険年金課

持ち物 印鑑

☎ 保険年金課 ☎(74) 1111 内線271 国保担当 FAX(74) 5613

猫についてよく考えましょう

猫の飼い方マナー

猫に対する気持ちは、立場や考え方によって全く違いますので猫に関する苦情が後を絶ちません。誰もが気持ちよく、不快な思いをせずに生活していくために、猫が好きな人も嫌いな人も納得できる方法を考えましょう。

あなたの猫は、誰かの迷惑になっていませんか。



猫を飼うためのポイント

室内で飼いましょう

工夫次第で、猫も室内で飼うことができます。

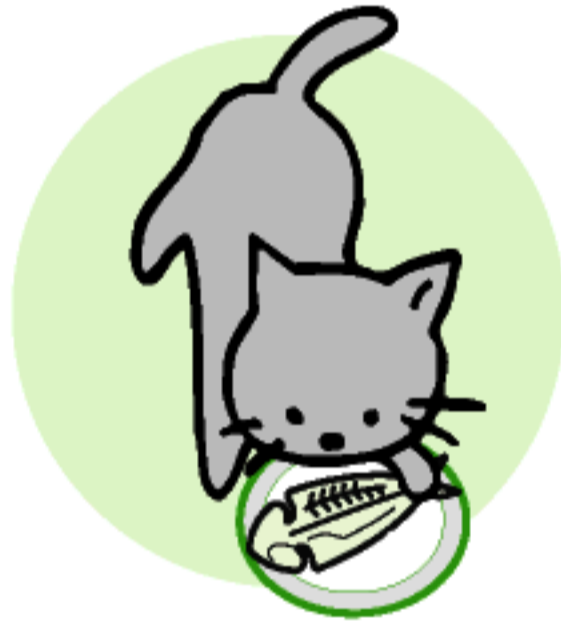
首輪やリボンを付けましょう

飼い猫であることを明確にするためです。名札を付けましょう。

トイレのしつけをしっかりとしましょう

近所や公共の場所を汚

さないようにしましょう。室内にトイレを設置し、猫を外に出す場合には、排便をさせてからにしましょう。



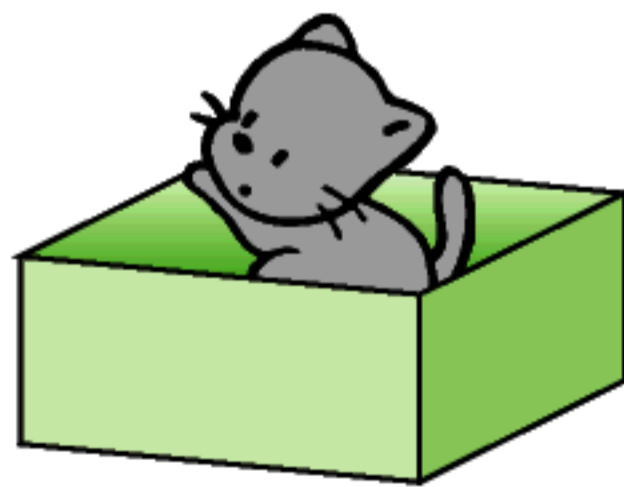
不妊・去勢手術の助成を受けましょう

町では、飼い猫の不妊・去勢手術費用の一部を助成しています。

オス三千円、メス五千

円を助成します。
※町内獣医師による手術が対象。助成は、一世帯につき年度内一匹のみ、事前申請が必要です。

絶対に捨てないで



小さくても命は命です。絶対に猫を捨てないでください。万が一、猫が餓えなくなってしまうたら、捨てるのではなく動物保護センターに相談しましょう。

餌は飼い猫だけに与えましょう

室内で餌を与えましょ

う。外では、ほかの猫が食べないように食べ残しは、片づけましょう。野良猫を集める原因になります。
また、野良猫が集まると繁殖の機会が増え不幸な命をつくることになります。

野良猫に「かわいいそう」という気持ちだけで、餌を与えてしまうと猫が集まり、近隣に予想外の迷惑をかけますので餌を与えるのは、やめましょう。もし餌を与えるつもりでいるならその猫を一生面倒みる覚悟が必要です。もちろんふん尿の始末など、全てきちんと世話をしなければなりません。



野良猫の防御策 をしてみませんか

野良猫がよく来るとい
うことは、そこが猫にとつ
て最高の場所だからです。
日当たり良好、静かで安
心、芝生や柔らかい土な
ど、心あたりはありませ
んか。次の例を参考に、
できる範囲で手を加えて
みてください。

- 木酢液、ナフタリン、
たばこの吸い殻、コーヒー
粕、どくだみの茶殻、
ニンニク、唐辛子、お
米のとぎ汁、かんきつ
類の皮、石、水などを
猫の通路に散布する（私
有地のみ）。
- センサーブザーなど
を設置する。

野良猫が子猫を 産んでしまった場合

子猫を箱などに入れて
動物保護センターへ連絡

してください。放置して
おくと、野良猫がどんど
ん増えてしまいます。



もう一度、 考えてみよう

人間も地球の生きもの
の一員であり、わがもの
顔で全てを排除する権利
はありません。また猫が
好きな人、嫌いな人、そ
れぞれの立場で互いのこ
とを考え、両者が理解し
ていくことも大切です。
相手を思う、少しの配
慮と視野を少し広げてみ
ることで、違う見方や考
え方ができるのではない
でしょうか。

環境課 ☎(74) 11
11 環境担当 FAX (74)
9141

町内の獣医

- 北村動物病院 岡田 2382 ☎(75) 0465
- 菅原獣医科医院 小谷 1-13-1 ☎(74) 2318
- ぬた動物病院 岡田 5-7-8 ☎(73) 4768
- こじま動物病院 小谷 4-10-28 ☎(74) 7558

子猫の引き取り
県動物保護センター
☎0463(58)
3411

猫に関する各種
相談
茅ヶ崎保健福祉事務
所
☎(85) 1171

みんなのまちみんなできれいに

まちぐるみ美化運動

とき 十一月七日(日)
午前八時から(小雨決
行)

※天候不良の場合は同
月十四日(日)に延期
します。実施の有無は、
当日午前七時三十分
に防災行政無線でお知
知らせします。

ところ 町内全域の公
共の場所(詳しくは自
治会役員にお尋ねくだ
さい)

※危険な場所・私有地
などは清掃しないでく
ださい。

環境課 ☎(74) 1
111 内線 249 環境
担当 FAX (74) 914



まちぐるみ美化運動の様子

新たなリサイクル運動がスタートします

二輪車リサイクルシステム

オートバイの国内メーカー四社と国外メーカーが中心となって、自主的に取り組む「二輪車リサイクルシステム」が始まります。

オートバイの廃棄処分

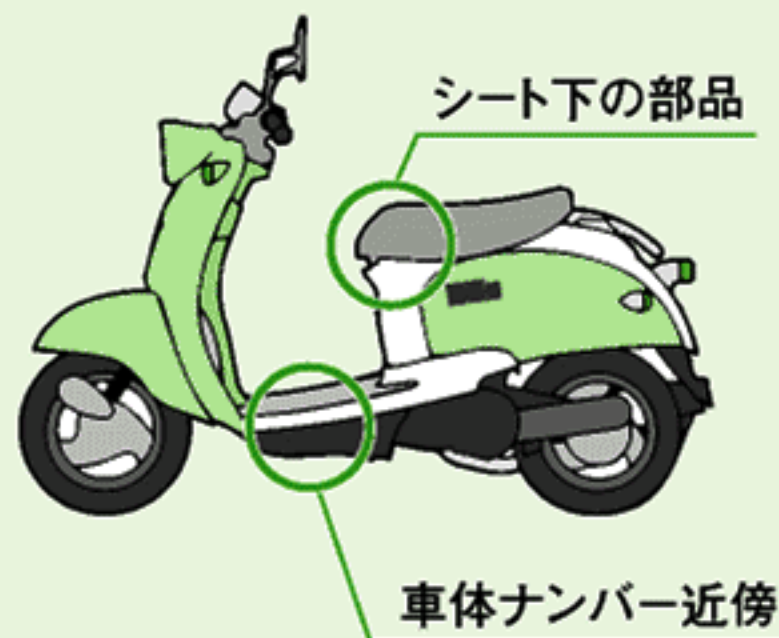
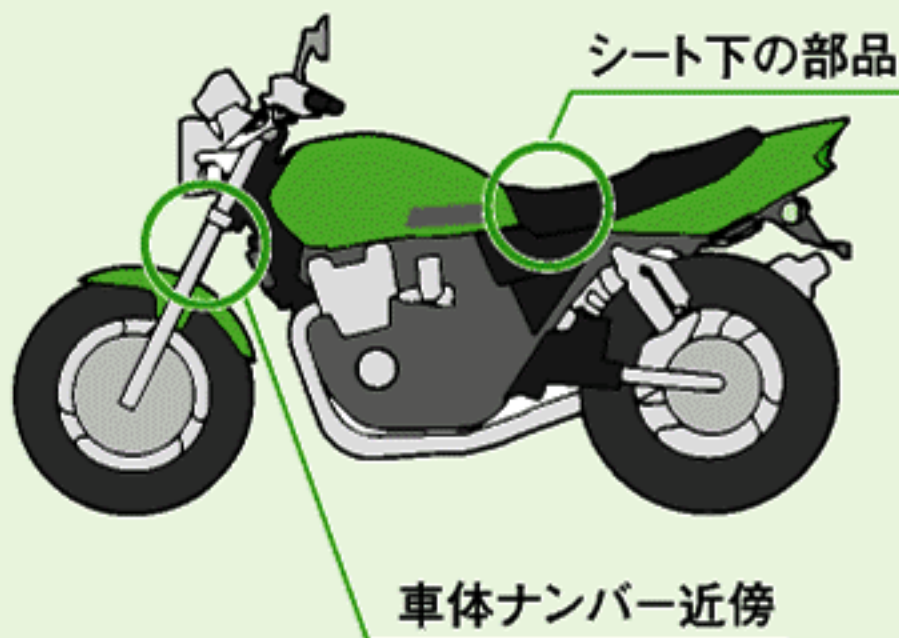
十月一日からオートバイを廃棄処分したい場合は「指定引取窓口」または「廃棄二輪車取扱店」までオートバイをお持ちください。**(注)**リサイクル料金は、それぞれ備え付けの専用払込票を使い、郵便局でお支払いください。

国内メーカー四社のリサイクル料金は、一台当たり四千二百十円です。なお十月一日以降に購入したオートバイは、車体に「二輪車リサイクルマーク」が添付されます。



二輪車リサイクルマーク

リサイクルマークの張付場所 (例)



このマークの添付したオートバイは、廃棄時のリサイクル費用が掛かりません。

(注)「廃棄二輪車取扱店」に持ち込む場合は、別途収集・運搬料金が必要です。



廃棄二輪車取扱店ステッカー

廃棄二輪車取扱店が全国には約一万五千店あり、店頭にはこのステッカーが掲示されています。

問い合わせ

二輪車リサイクルコールセンター
 ☎03(3598)8075
受付時間 午前九時三十分～午後五時(土・日曜日、祝日を除く)

原付バイクの引き取りができません

今まで原付バイク(五十cc以下)に限っては、町での引き取りを受け付けていましたが、二輪車リサイクルシステムの開始に伴い、十月一日以降の引き取りができなくなります。

引取対象外車両



バギー車



ミニカー



電動キックボード



サイドカー (側車)

環境課 ☎(74) 1111 内
 線 243 清掃担当 FAX (74) 9

安心して安全に暮らすために 防犯アドバイザーを配置

安心して安全に暮らせるために町民の皆さん一人一人が、暮らしのなかで防犯意識を持ち、地域・団体・警察・行政が一体となって、身近なところで発生する犯罪を未然に防ぐことが大切です。

そこで町では、十月一日から安心・安全なまちづくりを推進するため、警察退職者を暮らしの安心・安全について指導・助言をするアドバイザーとして配置します。

アドバイザーは、地域や工場・事業所などの各種防犯対策、少年非行防止および交通安全など、皆さんが安全で安心して暮らせるまちづくりのために幅広い活動を展開する予定です。皆さんのご理解ご協力をお願いします。

☎防犯交通課 内(74) 11111
内線247 FAX(74) 9141



支払いは便利な口座振替を

町指定金融機関と郵便局で

口座振替は、納期がくると自動的にあなたの預金口座から引き落とされるので、納め忘れがなく大変便利です。一度手続きすれば、それ以降は自動的に継続されます。

申し込み方法

あなたの預金口座がある町指定の金融機関や郵便局または、役場で「口座振替依頼書」に必要事項を記入・押印し、お申し込みください。町指定の金融機関の国内本支店または、全国の郵便局で口座振替ができます。

預金通帳

・通帳の届出印
・役場からの納入通知書

振替開始時期

毎月、二十日までに申し込みをされた場合、原則として翌月納期分（郵便局は翌々月納期分）より振替開始となります。

口座振替できる金融機関等

さがみ農業協同組合、横浜銀行、スルガ銀行、東京

口座振替ができる種目	担当
町・県民税、軽自動車税、固定資産税・都市計画税	税務課納税担当 内線253 FAX(74) 1385
国民健康保険料	保険年金課国保担当 内線273 FAX(74) 5613
清掃手数料	環境課清掃担当 内線244 FAX(74) 9141
保育料	福祉課児童福祉担当 内線281 FAX(74) 5613
老人ホーム入所負担金	高齢介護課高齢福祉担当 内線445 FAX(74) 5613
介護保険料	高齢介護課介護保険担当 内線444 FAX(74) 5613

☎(74)1111各担当課へ

三菱銀行、みずほ銀行、りそな銀行、三井住友銀行、UFJ銀行、静岡中央銀行、湘南信用金庫、平塚信用金庫、中央労働金庫、神奈川銀行、各郵便局（順不同）
振替日は、各納期の末日（納期限）です。
なお預金の残高不足などで、振替ができない場合は、後日町が送付する納付書で、町指定の金融機関や役場で直接納めてください。

お風呂を休止しています

老人憩の家

現在、機械故障のため老人憩の家のお風呂利用を一時休止いたします。復旧には、時間がかかりますがカラオケおよび和室などの利用は引き続きできます。

大変ご迷惑をおかけしています。皆さんのご協力をお願いします。

☎高齢介護課 内(74) 11111
内線445 高齢福祉担当 FAX(74) 5613

大切なプライバシーを守るために

個人情報保護制度

情報化社会の急速な発展で、私たちは便利さと豊かさを手に入れると同時に、プライバシーの保護や個人情報の適切な取り扱いに不安を感じることも多くなってきました。

そこで町では、皆さんの大切なプライバシーを守るため、町はもとより、町民や事業者の皆さんが個人情報を適切に取り扱うためのルールを定めています。

町が個人情報を取り扱うときの原則

● 思想や信条、そのほか基本的な権利を損なう恐れのある個人情報は、取り扱いません。

● 個人情報を集めるときは、その目的をはっきりさせ、本人から集めます。その個人情報を目的以外に利用したり使用したりしません。

● 町の事務、事業でどのような個人情報を取り扱っているかを明らかにし、正確で最新のものをだけ取り扱います。

● 町が持っている自分の個人情報については、いつでも開示の請求をすることができます。自分の個人情報に誤りがあるときには、町に対し訂正を求めることができます。

町民・事業者の役割

● 町民の皆さんは、自分の個人情報の保護に努め、他人の個人情報はみだりに取り扱うことのないようにしましょう。

● 事業者の皆さんは、仕事上得た個人情報の取り扱いで個人の権利を侵害することがないようにし、町が行う個人情報保護に関する施策に協力をしなければなりません。

〒総務課 ①(74) 1111 内線 222 行政総務担当 FAX (74) 9141



第二回策定委員会を開催しました

(仮称) 寒川町自治基本条例

町では、住民参加のまちづくりの仕組み作り、ルール作りとして(仮称)寒川町自治基本条例の策定を目指しています。八月三十日に第二回の策定委員会を開催しましたのでその内容をお知らせします。

策定作業の前段として策定委員さん各自が、町に対して抱く魅力や思いなどを率直に述べることで、まちづくりに対する共通のイメージを持っていただきました。

次に今の住民参加のあり方や形態が持つ課題は何かを整理していただき、「役場が主催する協議会や審議会などに、さまざまな団体から推薦された人が出ているが、同じ人が出てくることが多い」「開催時間などの関係で、一般会社員などの人が参加しづらい」「もっと一般の人の公募を増やすべき」などの意見が出されました。

今後も広報紙やホームページなどを通して内容をお知らせいたします。ご意見は、FAXやメールでお寄せください。

次回開催予定

とき 十月十四日(木) 午後二時から

ところ 町民センター

企画課 ①(74) 1111 内線 237 企画調整

担当 FAX (74) 9141

メールアドレス kikaku@town.

samukawakanagawa.jp



策定委員会の様子

明るいまちづくりのために

交通安全・防犯町民総ぐるみ大会

交通事故防止と犯罪のない明るいまちづくりを推進するために開催します。当日は、演芸バラエティーショーも開催します。

とき・内容 十一月十三日(土)

第一部 午後一時三十分開演、式典、演芸バラエティーショー

第二部 午後六時開演、演芸バラエティーショー

ところ 町民センターホール

出演者 大川栄策さん(歌手)



希望人数分の氏名を記入してください。

対象 町内在住の人(抽選)
第一部 六百人(全席指定)
第二部 八百人(全席指定)
申し込み 往復はがきに住所、氏名、電話番号を記入して十月二十六日(火)までに町民センターへ郵送
 ※一枚の往復はがきに二人まで、

〈往 信〉

50 2530196
 町民センター
 演芸バラエティーショー係

昼の部または夜の部
 どちらか記入
 ※記入がない場合は無効とします。
 住所
 氏名
 電話番号
 ※記入は2人まで

〈返 信〉

50 253
 応募者の住所
 氏 名
 様

※記入しないところをい

町民センター ☎(74) 23
 FAX (75) 2239

国民年金Q&A

Q 海外に居住している間や受給資格期間が足りないときなど、国民年金に加入できますか？

A 国民年金の任意加入制度があります。

●海外に居住した(日本国内に住所がない)場合、国民年金は希望によって任意加入することができます。

●年金加入期間が短く、年金を受け取るための加入期間を満たしていない場合や保険料の未納期間があるために年金額が減額されてしまう場合は、六十歳から六十五歳になるまで、国民年金に任意加入することができます。

●六十五歳まで任意加入しても、年金受給資格を満たさない場合は、六十五歳から七十歳になるまでの間、受給資格を満たすまで任意加入できません。(特例高齢任意加入制度)

年金制度が改正されました。これに伴って「年金制度がどのように変わるのか」をテーマに年金講演会を開催します。

とき 十一月十日(水)
 午後一時三十分～三時三十分

ところ 町民センター

対象 町内在住・在勤の人 八十人(先着順)

講師 山橋一雄さん(藤沢社会保険事務所業務次長)ほか

申し込み 十月十八日(月)から保険年金課へ電話か直接

接
 保険年金課 ☎(74) 1111
 内線272 年金担当
 FAX (74) 5613



年金講演会

年金制度が改正されました。これに伴って「年金制度がどのように変わるのか」をテーマに年金講演会を開催します。

とき 十一月十日(水)
 午後一時三十分～三時三十分

ところ 町民センター

対象 町内在住・在勤の人 八十人(先着順)

講師 山橋一雄さん(藤沢社会保険事務所業務次長)ほか

申し込み 十月十八日(月)から保険年金課へ電話か直接

接
 保険年金課 ☎(74) 1111
 内線272 年金担当
 FAX (74) 5613

歴史コラム さむかわNo.1

⑱



一番古い道具

先人たちの残した生活用具などが、発掘調査で見つかることがあります。町内で一番古いのは、岡田遺跡で出土した旧石器時代のナイフ型石器です。今から1万数千年前のものです。

天然のガラスといわれる黒曜石でできています。写真左の平たく鋭い方を刃にして、物を切るのに使ったと思われ、長さは3.7cmと小さなものです。

この時代の人たちは、一カ所に定住せず、季節に合わせて移動を繰り返していたので、

資料は残りにくいのですが、大蔵東原遺跡で発見された調理施設の跡とともに、1万年以上前の人の営みを伝える貴重な資料です。

☎企画課 ①(74)1111内線411
町史編さん担当 FAX (74) 9141



岡田遺跡出土、ナイフ型石器

譲ります！

- ▶モノクロレーザープリンター
- ▶Tシャツ・半ズボン（男児用80～95cm）
- ▶スキーキャリア（背面用）
- ▶スタッドレスタイヤ（アルミホイール付き）
- ▶二段ベッド
- ▶ソファベッド
- ▶応接セット
- ▶メモリーレコーダー



- ▶ファクシミリ 2台
- ▶チャイナドレス（長袖130cm）
- ▶B型ベビーカー
- ▶ダブルラジカセ

求めます！

【9月13日現在】

不用品の登録や斡旋は窓口、電話でお受けします。町のホームページにも掲載しています。不用品の取引は当事者同士の直接交渉となります。なお登録期間は3カ月間です。

☎町民課 ①(74)1111内線261町民相談担当
FAX (74)5613

季節の風

短歌

日の当たる斜りの土手の山桜

たいはく二本の枝は地を這う

田村 フミ

この今を母とゆっくり話せたら

やさしく聞いてほめてやりたし

指沢 登志枝

ベランダの淡き月光に照らされて

月下美人のいまし咲きそむ

松岡 美都枝

弟のお通夜に響くみこし甚句

「ドッコイドッコイ」で逝ってしまった

鈴木 一江

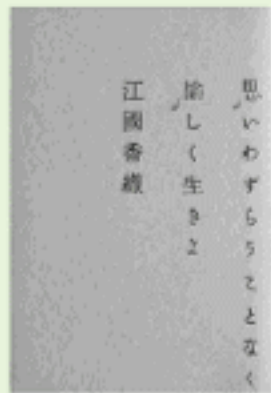
これという用事なけれど日に一度

歩くと決めて今日の夕富士

白井 さち

投稿「秋桜短歌会」

今月のピックアップ



思いわずらうことなく
愉しく生きよ

著者 江國 香織
出版社 光文社

自分のしたことに後悔なんかしないわー。結婚して7年の麻子、結婚はしないけれど同棲中の治子、恋愛なんか信じていない育子。のびやかで凜とした三姉妹の物語。



ダレン・シャン X
精霊の湖

作訳 Darren Shan
橋本 恵
出版社 小学館

父親がわりのクレブスリーを失ったダレンは失意のどん底に突き落とされた。だがダレンは孤独ではなかった。シルク・ド・フリュークの仲間が、そしてハーキャットがいる。しかしそのハーキャットの正体とは…。

新着図書

チソン、愛してるよ。	イ チソン	図
なぎさの娯楽	重松 清	図
尾瀬をあるく	—————	図
おいしい紅茶の図鑑	山田 栄	図
パズラー	西沢 保彦	セ
前立腺がんの話	伊藤 晴夫	セ
桜花を見た	宇江佐真里	セ
人間は素晴らしい	手塚 治虫	セ
ナ・バ・テア	森 博嗣	北
ボクサ・フィットネス	竹原 慎二	北
かしい親の子育て術	申 宜真	北
15歳からの大学選び	石渡 嶺司	北
太陽と毒ぐも	角田 光代	南
あなたなら、どうする	大平 光代	南
甦る全日本女子バレー	吉井 妙子	南
歌の力	永 六輔	南

図—寒川町図書館（公民館内 75-0021）

セ—町民センター（74-1111内線580）

北—北部文化福祉会館（74-1515）

南—南部文化福祉会館（75-0281）

●●●11月の図書館(室)のお休み●●●

1日(月)、4日(木)、8日(月)、15日(月)、
22日(月)、24日(水)、29日(月)

わたしの記憶の中の一つに、小動神社の思い出があります。小動には、三つの神社があつて、一の坪付近に天神様（現在でも裏山を天神様と呼んでいる）があります。この小動神社には、子の神様と山王様、稲荷様、御獄神社、念宗寺のそばに、日枝神社があつたのですが、いつのころかに、まとめて現在の小動神社となつたのです。

〈記憶の中で〉 小動神社のこと

祭りは、十月十七日、町最後のまつりと呼ばれ、この日ごろからサト芋を掘るのが、ならわしだったので、境内には本舞台を造り（寒川神社の次に立派な舞台でした）旅の一座を二十〜三十円程で雇つたものでした。座間の一座が一番出演料が高くて、神楽は三〜五円できわめて安かつたものです。この本舞台を組み立てるのは、主に青年団でした。足りないところは、氏子が出て、舞台の前には下に麦ワラを敷き、その上に各戸から墨で名前を記入した箆を借りてきて、座席を作り宵宮からお酒を飲んで

楽しんだものです。ある年、ちょっとした手違いで、青年組と親父組とが別々に一座を雇つてきて、話合いがつかず二晩芝居見物をしたこともありました。戸数三十戸のわりには派手な土地柄でした。また子どもたちのころ、ほかの地区の子どもたちとけんかをするとき「おまえの方は、寺なし、宮なし、番たなし」と悪口を言ったものです。この「番た」と呼ばれる人は、いつごろ、どこから来たのか、はっきりしませんが、現在の消防小屋の所に小屋があり、そこに寝泊まりをして居て、区長の

郷土さむかわ

手伝いなどをしていた人のことで、いつどこへまた行ったのか、誰もわからないのです。

市川 日露さんの話

「郷土さむかわ」第十一集

昭和六十三年十一月一日発行

寒川町郷土研究会



今回は「資源ごみ置き場が無法地帯に」です。

右下の写真は収集されなかったごみが残ってしまった資源ごみ置き場です。ごみを放置すると不衛生なだけでなく、不法投棄を招く恐れがあります。

●きちんと分別をしましょう

家電製品等不燃ごみが出ています。もう一度、分別表を見直しましょう。また持ってきたビニール袋は持ち帰ってください。

●マナーを守りましょう

地域の人が不快な思い、危険な思いをしています。

・ダンボール箱の中に時計が入っていて、爆発物と疑って怖い思いをした。

→ダンボールはつぶして束ねひもでしばる。時計は不燃ごみとして出してください。

・ガラスが段ボールに入っているのを知らずにけがをしそうになった。

→ガラスは入れ物から出してコンテナに

入れてください。

・資源ごみを出す時間帯について

→「働くことになってごみを出せる時間帯に家にいない」「夜間にごみを出す音に迷惑している」生活スタイルやごみ置き場周辺の状況の変化により現在決まっている時間帯が合わなくなっている場合があります。地域の皆さんで話し合い、納得のゆるルールを決め直しましょう。



数多く収集されなかった資源ごみ置き場の様子

☎環境課 (74) 1111 内線244

清掃担当 FAX (74) 9141

文化財学習センターだより

むかしなつかしい道具シリーズ⑥

収穫に使った民具

寒川の水田はもうじき収穫の季節です。現在はバインダーなどの機械を使って稲刈りをしますが、昔は鋸歯のついたかまを使い、手で刈っていました。

刈った稲は掛干しして千歯でこぎました。千歯でこくと六、七分通りもみが取れますが、穂のちぎれたものが多く出ました。千歯が使われていたのは、昭和の初めごろまで、その後は足踏脱穀機、動力脱穀機と移り変わっていきま



動力脱穀機を使った脱穀風景

☎生涯学習課 (74) 1111
内線523 生涯学習担当
FAX (75) 9907



唐箕

脱穀したもみは、唐箕を使って混入するわらくず、ごみ、未熟粒の選別をしました。唐箕は、上部の口から穀物を入れ、落下するとき、風力でその重さによって選別します。軽いごみなどは、排出口から飛び散り、品質の良い重いもみは手前の口から出てくる仕組みになっています。風を強く送りすぎると良いもみまで飛ばしてしまうので、風力の加減が難しかったそうです。



投稿コーナー

な～るほど クイズ さむかわ

10月1日からは、○○○リサイクルシステムが始まります。
○○○に入る言葉は、次のうち、どれでしょうか？

- ① 一輪車
- ② 二輪車
- ③ 三輪車

応募方法 はがきに「10月号の答え○」を書いてお送りください。
10月14日（木）消印有効です。

先月号の答えと当選者

9月10日は、「下水道の日」です。
正解は①でした。正解者の中から抽選で次の皆さんに記念品をお送りします。

大久保 郁 夫さん（小 谷）
瀬野尾 よし子さん（倉 見）
小 柴 裕 太さん（岡 田）
ご応募ありがとうございました。



ラッコの会

わたしたちの会は、二十五年ぐら
い前にお子さんのいる仲間たちで結
成し、現在でも引き継がれています。
活動日は、毎週木曜日の午前十時
三十分から十一時三十分まで、活
動場所は主に根岸集会所や、さむか
わ中央公園です。
活動内容は、親子で協力し合って、
クリスマスリースや、ひな人形など
の工作をしたり、お誕生日会や運動
会、クリスマス会などの季節にあっ
た行事を行ったりしています。
今後も子どもたちに集団で遊ぶ楽
しさや協調性を感じて欲しいと思っ
ています。
親子で友達づくりができる未就園
児の集まりなので、気軽に参加して
ください。
☎連絡先 川野 白 090 (2560)
7865



うちの家族

おじいちゃんやおばあちゃんと孫、一家の写真なども募集して
います。ペットと一緒にの写真もどしどし応募してね。



わたし、きれいに撮れてる？

とくえ すずの
徳江 鈴乃ちゃん 2歳（宮 山）



みんなよい子に育ちました。おばあちゃんより

左から

- えんどう たかまさ
遠藤 隆正ちゃん 9歳（岡 田）
- すずき あすか
鈴木明日香ちゃん 6歳（茅ヶ崎）
- きょう か
今日香ちゃん 2歳（ " ）
- えんどう か な こ
遠藤加奈子ちゃん 7歳（岡 田）

投稿 コーナーのあて先

はがきなどに、コーナー名、
住所、氏名、電話番号を記入
してください。（匿名希望可）

あて先 〒253-0196

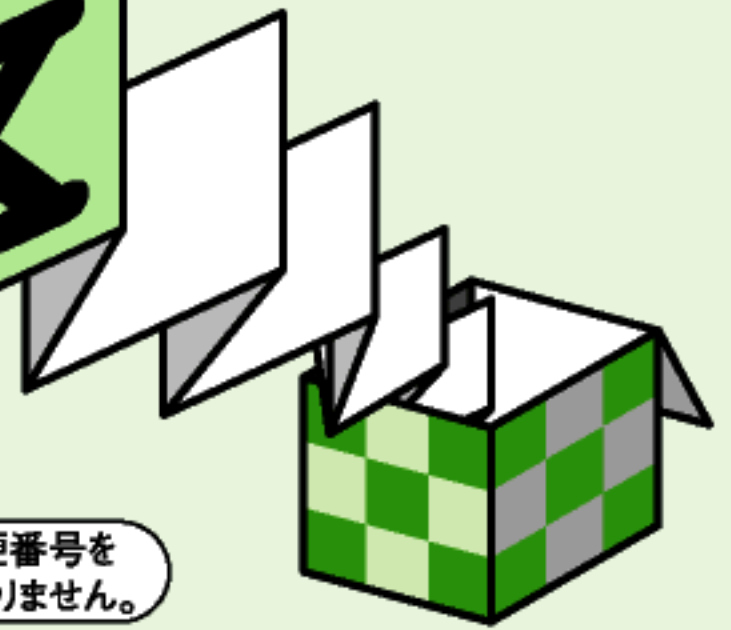
☎ 寒川町役場広報広聴課広報広聴担当

☎ (74)1111内線213 FAX (74)9141

☐ toukou@town.samukawa.kanagawa.jp



お知らせBOX



役場 ☎74-1111

お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。申し込みの時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。

個別郵便番号 253-0196

役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。

教室



ちびっこクッキング教室

肉みそと焼き野菜のマリネを作ろう。

とき 10月23日(土) 午後1時30分～4時

ところ 南部文化福祉会館

対象 小学生 15人(先着順)

費用 400円(材料費)

持ち物 エプロン、ハンドタオル、持ち帰り用容器

申し込み 10月16日(土) 午前9時から同館へ費用を持って直接

〒南部文化福祉会館 ☎(75) 0281 FAX (75) 1777

初級英会話教室

日常会話に必要な単語や、

基本的な文法を学びましょう。

とき 11月5日から19日までの毎週木・金曜日 午後1時30分～3時

ところ 北部文化福祉会館

対象 町内在住か在勤で中学校卒業程度の英語力がある人

パソコン教室

デジカメ写真初級コース

コース番号	と き
D-3	11/16(火)、18(木) 9:00~12:00

内容 写真のデジカメからパソコンへの取り込み方の説明とワードを利用しての加工・編集

対象 パソコンの操作のできる人 10人(抽選)

費用 無料

ホームページ作成初級コース

コース番号	と き
H-3	11/16(火)、18(木) 13:30~16:30

ホームページ作成中級コース

コース番号	と き
S-3	11/25(木)、30(火) 13:30~16:30

内容 いずれもホームページの閲覧とホームページビルダーを使ってのホームページ作成および加工・編集

対象 (初級コース) 簡単な文書作成のできる人 10人(抽選)
(中級コース) 簡単なホームページを作成したことがある人 10人(抽選)

費用 1500円(テキスト代、初日に徴収)

ところ いずれも学習情報センター

申し込み 3コースとも、往復はがきにコース番号(デジカメ写真初級コースとホームページ作成初級・中級コースは別々の申し込み)、住所、氏名、電話番号、年代を記入して、10月26日(火)までに生涯学習課へ郵送
☎生涯学習課 ☎内線521 生涯学習担当 FAX (75) 9907

藤手工芸教室

藤でくすかごを作ろう。

とき 11月6日・13日の土曜日 午後1時30分～4時30分

ところ 寒川町公民館
対象 町内在住か在勤の人

〒北部文化福祉会館 ☎(74) 1515 FAX (74) 7405

20人(先着順)

持ち物 筆記用具

申し込み 10月15日(金) 午前9時から北部文化福祉会館へ電話か直接

〒北部文化福祉会館 ☎(74) 1515 FAX (74) 7405

15人(先着順)

費用 800円(材料費)

持ち物 花ばさみ、エプロン、タオル、霧吹き、目打ち

講師 田村奉子さん(元NHK文化教室講師)

申し込み 10月22日(金) 午前9時から同館へ電話か直接

〒寒川町公民館 ☎(75) 0021 FAX (75) 2585

親子ふれあい教室

とき・内容 ①10月22日(金) 子どものコミュニケーション

②29日(金) からだ遊び

③11月5日(金) 造形遊び(全3回)いずれも午前10時～正午

※①のみ母親学習のため一時保育あり、②③は親子実習。

ところ 南部文化福祉会館

対象 2～4歳までの親子15組(先着順)

費用 400円(材料費等)
講師 篠秀夫さん(表現教育インストラクター)

申し込み 10月15日(金) 午前9時から同館へ電話か直接

〒南部文化福祉会館 ☎(75) 0281 FAX (75) 1777

パパ・ママ教室 秋コース

はじめて子育てをするパパとママのための教室です。妊娠安定期（6～8カ月ごろ）の人の参加をお勧めします。
とき 11月6日（土）午前9時30分～正午

ところ 健康管理センター
内容 パパとママで赤ちゃんをお風呂に入れる体験、先輩ママの子育て体験談

対象 はじめて子育てをする夫婦 20組（先着順）
持ち物 母子手帳、エプロン
申し込み 10月18日（月）から健康課へ電話か直接

健康課 電話（74）3921
健康づくり担当 FAX（74）4687



初心者バドミントン教室

とき 11月9日（火）、16日（火）、25日（木）、12月7

日（火）、14日（火）午後7時～9時
ところ 寒川総合体育館

対象 町内在住か在勤の中学生以上の人 30人（抽選）

講師 町バドミントン協会員
費用 500円（シャツ代）

持ち物 ラケット、体育館用シューズ

申し込み 10月4日（月）から22日（金）までの間に、スポーツ振興課へ電話か直接またはEメールで

スポーツ振興課 内線517 FAX（75）9907

☐sports@town.samukawa.kanagawa.jp

募集

高齢者スポーツ大会参加者

とき 10月29日（金）午前8時30分

※天候不良の場合は11月2日（火）に延期。

ところ 青少年広場

種目 ゲートボール、グラウンドゴルフ、ターゲットバードゴルフ、ペタンク

対象 60歳以上の人
申し込み 10月15日（金）までに、参加者名と参加種目を老人クラブ連合会事務局（ふれあいセンター内）へ電話か直接

老人クラブ連合会事務局 電話（74）7622

夢クラブ会員

町には、20地域に夢クラブがあり、カラオケ、社会奉仕活動、スポーツ大会、教養・健康講座などを行っています。

入会希望の人は、老人クラブ連合会事務局までご連絡ください。

老人クラブ連合会事務局 電話（74）7622



私立幼稚園新入園児

来年4月に県内の私立幼稚園に入園する園児の募集時期が決まりました。

募集要項配布 10月15日（金）以降
願書受付 11月1日（月）以降

各私立幼稚園または県学事振興課 電話045（210）3768

陸上競技リトルスクール生徒

活動日 毎週土曜日 午前9時～11時

ところ 青少年広場

内容 体力づくり、正しい姿勢の走り方・歩き方など

費用 登録料 1000円、会費 4000円（半期）、父母会費 2000円

申し込み 保護者同伴で活動日に会場で

寒川陸上競技リトルスクール 杉山 電話（74）8150

ホストファミリー

アジア・中南米の若い先生たちのためのホストファミリーを募集します。

期間 10月30日（土）から31日（日）までの1泊2日

申し込み 10月20日（水）までにさむかわ国際交流協会へ電話で

さむかわ国際交流協会 菊地（興全寺） 電話（75）6062
http://www.shi.or.jp/sea

寒川写真コンクール作品

観光の部 町内のまつり、風景、文化財、産業物産など

町の花・木・鳥の部 スイセン、モクセイ、ダイサギ

一般の部 自由題材
規格 四ツ切で未発表の作品、つなぎ・合成写真は不可

応募方法 町観光協会、町民センター、寒川町公民館、北部・南部文化福祉会館、尙田中写真、尙倉見フォトスタジオ

才にある応募票に必要事項を記入して、作品裏面に張り、〒253 0106 寒川町宮山141-1 町観光協会に郵送か持参で

募集期間 10月12日（火）～11月10日（水）

町観光協会 電話（75）9051 FAX（72）1224





役場 74-1111

役場の電話番号は省略してあります。

労働講座



とき 11月2日(火) 午後6時30分～8時30分

ところ 寒川総合体育館

テーマ 働く人のメンタルヘルス～ストレス溜めずに元気づく～

講師 山本晴義さん(横浜労災病院勤労者メンタルヘルスセンター長)

定員 70人

申し込み 産業振興課へ電話か直接

産業振興課 内線462 労政担当 FAX(74)2833

白ばら講座

明るい選挙啓発事業として国会議事堂とNHK放送センターを見学に行きます。

とき 10月28日(木)

対象 町内在住の選挙権のある人 23人(抽選)

費用 1500円(昼食代) 申し込み 往復はがきに「国

会见学希望」、住所、氏名、年齢、電話番号を記入して、10月18日(月)までに町選挙管理委員会へ郵送(1枚につき1人のみ)

下水道排水設備工事責任技術者試験・講習会

とき・ところ ●試験 平成17年2月16日(水) 午後1時30分～4時 国学院大学たまプラーザキャンパス(東急田園都市線たまプラーザ駅徒歩5分) ●試験講習会 平成17年1月19日(水) 午後1時30分～4時 関内ホール(JR・市営地下鉄関内駅徒歩5分)

更新講習会 平成17年1月12日(水)、13日(木) いずれか1日 午後1時30分～4時 県立音楽堂(JR・市営地下鉄桜木駅徒歩10分)

費用 4000円(試験・更新講習会)、3000円(試験講習会)

申し込み 10月20日(水)から11月12日(金)までの間に下水道課で配布する申込書に必要事項を記入して、11月15日(月)から30日(火)までの

間に同課へ直接
下水道課 内線364 下水道維持担当 FAX(75)9906

肩・腰・膝痛予防セミナー

講師	内容	ところ	とき
井上保久さん (カイロプラクター)	肩・腰・膝痛のケアのしかた	健康管理センター	11/12(金)
岩田定さん (神奈川元極学研究会会長)	自然治癒力高める中国元極功法		11/19(金)
渡辺実千代さん (健康運動実践指導士)	身体をほぐし気持よくなる体操		11/29(月)

対象 町内在住在勤の人 30人(抽選)
持ち物 飲み物、動きやすい服装で
申し込み 10月20日(水)までに健康課へ電話か直接またはファクスで
健康課 内(74)3921

健康づくり担当 FAX(74)4687

環境セミナー

天然資源の有効活用から環境問題を考えます。

とき 10月20日(水)

集合時間・場所 午前8時20分 南部文化福祉会館前

見学先 城山発電所・城山ソーラーガーデンほか

対象 町内在住の人 25人(先着順)

持ち物 筆記用具、飲み物(昼食代は自己負担)

申し込み 10月14日(木)午前9時から同館へ直接

南部文化福祉会館 内(75)0281 南部生涯学習推進会議 FAX(75)1777



初歩スペイン語講座

とき 10月19日から平成17年2月1日までの毎週火曜日(全

13回) 午後3時～4時30分
ところ 寒川総合体育館
費用 7650円(教材費等)
講師 徳永登喜雄さん(星美学園短期大学講師)

定員 10人(先着順)
申し込み 10月14日(木)までにさむかわ国際交流協会へ電話かファクスで

さむかわ国際交流協会 徳永 内 FAX(72)1001

食品衛生責任者養成講習会

とき 11月26日(金) 午前10時～午後5時

ところ 茅ヶ崎市コミュニティホール(茅ヶ崎市役所分庁舎6階)

対象 栄養士、調理師、製菓衛生師などの資格が無い人

150人(先着順)
費用 1万円(教材費)

申し込み 10月25日(月) 午前9時30分～正午、午後1時～3時の間に、写真2枚(縦3・6×横3cm)、費用、筆記用具を持って、茅ヶ崎保健福祉事務所(茅ヶ崎市茅ヶ崎1ノ8ノ7)へ直接

茅ヶ崎保健福祉事務所内茅ヶ崎地区食品衛生協会 内(85)1171

緑地管理講習会

雇用就労を希望する高齢者を対象に基本的な知識・技術を身につける講習会です。

とき 11月11日(木)～19日(金) 午前9時30分～午後4時30分

※土・日曜日を除く7日間。ところ 大庭台墓園(藤沢市大庭3782)

対象 再就職を目指す町内または藤沢市在住の60～65歳の人 25人(抽選)

費用 1000円 申し込み 往復はがきに、講習名、住所、氏名、年齢、電話番号、応募の動機を記入して、10月27日(水)までに〒231-0026横浜市中区寿町1-4(社)県シルバー人材センター連合会へ郵送

〒(社)町シルバー人材センター(〒74)7622 FAX(73)0033

痴呆性高齢者介護講座

とき 10月26日から11月16日までの毎週火曜日、11月17日(水)から12月6日(月)の間の1日(実習)、12月7日

(火)いずれも午後1時30分～3時30分(実習は1日)ところ 町ふれあいセンター(実習は各施設)

対象 町内在住の人 20人(抽選)内容 痴呆性高齢者の家庭での介護方法

費用 ●全コース参加 1000円(教材費) ●各日程参加 各200円(教材費)

※当日は動きやすい服装で。在宅介護支援センターです(〒72)5315



街頭無料相談会

とき・ところ ●10月22日(金) 午前10時～午後4時30分 JR茅ヶ崎駅自由通路●10月25日(月) 午前10時～午後4時30分 JR藤沢駅自由通路●10月27日(水) 午後1時～7時 JR大船駅自由通路

内容 労災、雇用保険、健康保険、年金、労働問題全般についての相談

相談員 県社会保険労務士会 藤沢支部会員

県社会保険労務士会藤沢支部 森(75)1638

行政相談週間

10月18日(月)～24日(日)

は行政相談週間です。国の行政機関、公団などに苦情、要望、意見がありましたらご相談ください。

行政相談委員 木内辰雄さん(75)5877 窪田庫子さん(75)0350

町民課(内線261)町民相談担当 FAX(74)5613



骨密度測定

あなたの骨年齢は何歳ですか。足のかかとで測定します。

とき 11月22日(月) 午前8時45分～11時45分

ところ 健康管理センター

対象 町内在住で20歳以上の人 45人(先着順)

内容 超音波による測定および栄養・運動などの事後指導

費用 500円 申し込み 10月12日(火)から健康課へ電話か直接

※女性は年1回、男性は3年に1回が効果的です。

健康課(74)3921 健康づくり担当 FAX(74)4687

理学療法士訪問指導

転倒予防、介護予防のための訪問指導です。

とき 11月4日(木) 午前9時～正午

ところ 申し込み者宅

対象 ●40歳以上で介護認定されていない人 ●自宅の段差や階段など、室内の転倒につながる危険箇所の点検をした人 ●筋力保持をするため自宅でのトレーニング方法を知りたい人 ●関節痛や腰痛などがあり、その痛みを軽減する体操などを知りたい人

申し込み 健康課へ電話か直接

健康課(74)3921 健康づくり担当 FAX(74)4687

生活習慣病予防セミナー

コレステロールを知り、食べ方や運動で無理なくコレステロールを下げる方法を学びます。

とき	ところ	内容	講師
11/27(土) 15:00～16:30	健康管理センター	コレステロールが高いとなぜいけないか	徳井幹也さん(医師)
12/1(水) 10:30～13:00		おいしく食べて下げようコレステロール	高橋寿江さん(管理栄養士)
12/8(水) 13:30～16:00	寒川総合体育館	効果はバツグン! 気持ちよくからだを動かそう	高垣茂子さん(健康運動指導士)

※12/1は健康バランス食の昼食があります。
対象 町内在住在勤の人 50人(抽選)
申し込み 10月20日(水)までに健康課へ電話か直接またはファクスで
健康課(74)3921 健康づくり担当 FAX(74)4687



役場 74-1111

役場の電話番号は省略してあります。



新幹線新駅と地域活性化を 考えるフォーラム

とき 10月28日(木) 午後6時~8時

ところ 厚木市ヤングコミュニティセンターホール250
(厚木市中町1ノ1ノ3厚木シティプラザ6階)

内容 講演と対談

定員 200人(抽選)

申し込み 10月21日(木)までに新幹線新駅対策課へ電話で
☎新幹線新駅対策課(内線235 FAX(75)9906)

神奈川ふれあいミーティング

県民の皆さんと知事が県政について直接語り合います。

とき 10月31日(日) 午前10時30分~午後零時30分

ところ 茅ヶ崎市コミュニティホール(茅ヶ崎市役所分庁舎)
テーマ 神奈川らしい水源環境保全・再生のしくみづくり
子どもたちと私たちの未来

に豊かな水源環境を!

申し込み 10月24日(日)までに、氏名(ふりがな)、電話番号またはファクス番号、住所地の市区町村名を県湘南地区行政センターへファクスか電話で

☎県湘南地区行政センター県民課(0463(22)2711 FAX0463(23)0599)



湘南めぐり

とき・コース ①11月12日(金)

午前9時30分・茅ヶ崎駅北口
↓キリンビバレッジ湘南工場
↓湘南麦酒造↓資生堂かまくら工房↓新江ノ島水族館ナイ
トツアー(解散) ②13日(土)

午前9時30分・平塚駅北口
↓相州だるま造り↓シイタケ狩り↓旧吉田邸↓新江ノ島水族館ナイトツアー(解散)
対象 モニターとしてアンケート調査に協力できる人 各40人

45人(抽選)

※①は20歳以上の人に限る。
費用 大人3000円、小学生以下1500円(参加費)

申し込み はがきに参加希望者全員の住所、氏名、年齢、電話番号、参加コースを記入して、10月20日(水)までに〒254-8686平塚市浅間町9ノ1平塚市役所商工観光課へ郵送

☎平塚市役所商工観光課内湘南地区観光振興協議会事務局(0463(35)8107)

対立から学ぼう

「対立」の学習を通して、よりよい人間関係や人権について考えましょう。

とき 11月10日から12月1日までの毎週水曜日 午後2時~4時(全4回)

ところ 役場東分庁舎(12月1日は町民センター)
講師 木野美穂さん(国際理解教育センター講師)

定員 30人(先着順)
申し込み 10月15日(金)から生涯学習課へ電話か直接またはファクスで
☎生涯学習課(内線522生涯学習担当 FAX(75)9907)

J Aさがみ農業まつり

農畜産物品評会、農畜産物即売会、園芸相談、各種イベントなどを行います。

とき 10月30日(土)、31日(日) 午前10時~午後3時

ところ 藤沢市立湘南台公園内(藤沢市湘南台7ノ16)
☎J Aさがみふれあい課(0466(45)4114)



ひとり親家庭親子のしごい

とき 10月31日(日) 午前7時30分~午後6時30分

集合時間・場所 午前7時20分 健康管理センター前
ところ 富士サファリパーク、ブドウ狩り

対象 町内在住で開催日現在18歳未満のお子さんがいるひとり親家庭の親子 100人(先着順)

費用 1000円、中学生以下500円(入場料等)

※昼食は各自負担。

申し込み 10月15日(金) 午前9時から25日(月)までに、社会福祉協議会へ電話か直接
☎(福)町社会福祉協議会(74)7621 FAX(74)5716



7カ国語で話そう

とき 10月29日(金) ●午前10時30分~午後零時30分 ●午後6時30分~8時30分

ところ 茅ヶ崎市民文化会館(茅ヶ崎市茅ヶ崎1ノ11ノ1)

内容 7カ国語が飛び交う環境の中で、自然にたくさんのが言話が身に付く講演と体験談
☎ヒップファミリークラブ 袴田(86)8151



ニコニコリサイクル フリーマーケット

ごみの減量化を目的としたリサイクルフリーマーケットを開催します。また食用廃油を利用した石けん作り教室や電動生ごみ処理機の展示なども行います。

とき 10月23日(土) 午前10時～午後3時

※天候不良の場合は24日(日)に延期。

ところ さむかわ中央公園

内容 衣類、雑貨等
環境課 内線243 清掃担当 FAX (74) 9141



ちいさな映画会

とき 10月16日(土) 午後2時から

ところ 寒川町公民館

上映(時間) おじやる丸6

「走れ! マスター」ほか全6話(60分)

寒川町公民館 内(75) 0021 FAX (75) 2585

親子映画会

とき 10月23日(土) 午後2時から

ところ 北部文化福祉会館

上映(時間) おじやる丸「バリーナになりたいでおじやる」ほか全6話(60分)

北部文化福祉会館 内(74) 1515 FAX (74) 7405

かながわ防災フェア

2004

災害そのものの理解や、事前防災対策の必要性についての認識を深めましょう。

とき 10月24日(日) 午前9時～午後3時

ところ 県総合防災センター(厚木市下津古久280)

内容 防災テント村、救急体験教室、消防車・救急車試乗会、はしご車・救助工作車展示、イベントコーナーなど

県総合防災センター企画運営課 内046(227)0001

その他



小児医療費助成制度

町では、お子さんが病院などにかかったときに支払う医療費の保険診療分の自己負担額を助成しています。

小学校入学前のお子さんで

③医療証をお持ちでない場合や、小学校入学以降中学校卒業までのお子さんが入院した場合に申請してください。

※この制度には所得制限があります。詳しくはお尋ねください。

福祉課 内線283 児童福祉担当 FAX (74) 5613

年金相談と国民年金保険料の納付窓口の開設

藤沢社会保険事務所では、年金相談および国民年金保険料の臨時納付窓口を開設します。

年金に関する相談と納め忘れていた保険料の納付ができます。

とき 10月26日(火) 午前10時～午後4時

ところ 役場東分庁舎
藤沢社会保険事務所国民年金課 内0466(50)11

51 FAX 0466(50)1242

寄付

●寄付金 5万円

寄付者 田口正さん
介護予防事業に使用

●寄付金 4万4200円

寄付者 立正佼成会湘南教会
社会福祉事業に使用

ありがとうございました。

財政課 内線453 管財担当 FAX (74) 1385

納期限は 11月1日(月)です

10月は、町民税第3期、保育料10月分、介護保険料10月分、国民健康保険料10月分、清掃手数料従量制第2期の納期月です。

便利な口座振替をご利用ください。

● 税務課 内線253 納税担当
● 福祉課 内線281 児童福祉担当
● 高齢介護課 内線444 介護保険担当
● 保険年金課 内線272 国保担当
● 環境課 内線243 清掃担当

さむかわ インフォメーション

テレホンサービス

● 行政ミニ情報 内(74)1010

● テレホン童話 内(74)1014

今月の童話は「コオロギ時計店」です。

インターネット

ホームページアドレス

<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>

防災交通課の危険物等防災情報携帯電話用ホームページ

http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/~bousaillli_index.htm

ケーブルテレビ

ジェイコム湘南のコミュニティーチャンネルで、町の紹介をしています。

今月は「普通救命講習会」です。

放送日 10月11日(月)～23日(土)

9:00～9:15 12:00～12:15

17:00～17:15 23:00～23:15

※20日(水)の17:00～17:15の放送は

13:30～13:45に変更になります。

ナイスCooking



お昼を手軽に

食事を楽しみましょう

カラフル野菜のマーボー丼



一人分当たり192kcal・塩分1.2g

材 料(4人分)

- 木綿豆腐……………400g
- ピーマン……………60g
- パプリカ(赤・黄)……………各40g
- ニンジン……………40g
- ショウガ……………32g
- ネギ……………16g
- ごま油……………大さじ1強
- 豚ひき肉(赤身)……………140g
- しょうゆ……………大さじ1
- みそ……………大さじ1
- 酒……………大さじ1
- 砂糖……………小さじ2
- 豆板醤……………小さじ1/6
- 固形スープ……………1/4個
- かたくり粉……………大さじ1
- 水……………大さじ2

～ 作 り 方 ～

- ①木綿豆腐は1.5cm角くらいに切り、熱湯でさつとゆで水気を切っておく。
- ②ピーマンとパプリカはへたと種を取り除き、ニンジンは皮をむき、それぞれ細切りにする。
- ③ショウガは皮をむいてすりおろし、ネギはみじん切りにする。
- ④フライパンにごま油を熱して③を炒め、香り

- が出たら豚ひき肉と②の野菜を加えて炒め合わせ、Aで味つけし、水溶きかたくり粉でとろみをつける。
 - ⑤④に木綿豆腐を加え、混ぜ合わせて味をなじませる。
 - ⑥丼にご飯をよそり、⑤を上盛りにする。
- ☎町食生活改善推進団体 亀山 ☎(75)1583

●本紙は資源保護のため、再生紙を使用しています。



▶季節はすっかり秋らしくなりました。食欲と読書とスポーツの秋もいいけれど、澄みきった青い空と赤や黄の紅葉の山々を見上げると、なんだかドライブしたい気分になります。(一)▶秋といえば「〇〇の秋」とよく言います。ほかの季節ではこんな表現はあまり聞かないように思います。皆さんの「秋」は何でしょう。(修)サンノ秋は、焼きイモの秋に間違いなっ! (功)▶先月、写真を撮りにレクレーションフェスティバルに行きました。そこで「毎月の広報を楽しみにしていますよ!」と声を掛けられ、大変うれしく思いました。町民の皆さんの温かさが伝わってきたからだと思います。町で見かけたら、気軽に声を掛けてくださいね。(秀)▶(功)さん、「食欲の秋」です。焼きイモいいですね、特に屋台で売っているものは格段に美味しいです。焼きイモ、焼きナス、焼肉と秋は焼きづくしですが、火の取り扱いには要注意。(修)

表紙の写真から

八月二十七日、さむかわ中央公園・寒川総合体育館で中学生ボランティア体験会が開催されました。この日は二日間のうちの一日目、十九人の参加がありました。

寒川総合体育館の会議室では、福祉に関する話しや、町の中の福祉的な配慮がされているエレベーターやトイレについて分かりやすい説明がありました。

その後、さむかわ中央公園で車いすに実際に乗ってみて、坂道や段差などの通過も体験してみました。階段では四人一組となり、車いすごと持ち上げて階段を上り下りして大変さを感じました。

8月のコミュニティバス利用状況

寒川駅行き・東ルート	2,805人	90.5人/日
北ルート	4,182人	134.9人/日

寒川町の人口と世帯	人口	47,117 (+14)
	世帯	17,197 (+23)

H16・9・1 現在

()内は前月との比較